

ECHOS

Magazine d'information de
l'Administration communale

d'Aubel

ACTION SOCIALE

Un visage féminin
à la tête du CPAS
p. 14



L'ESPACE CULTURE VOUS OUVRE SES PORTES

29 ET 30 AVRIL PROCHAINS

Spectacles et expos gratuites

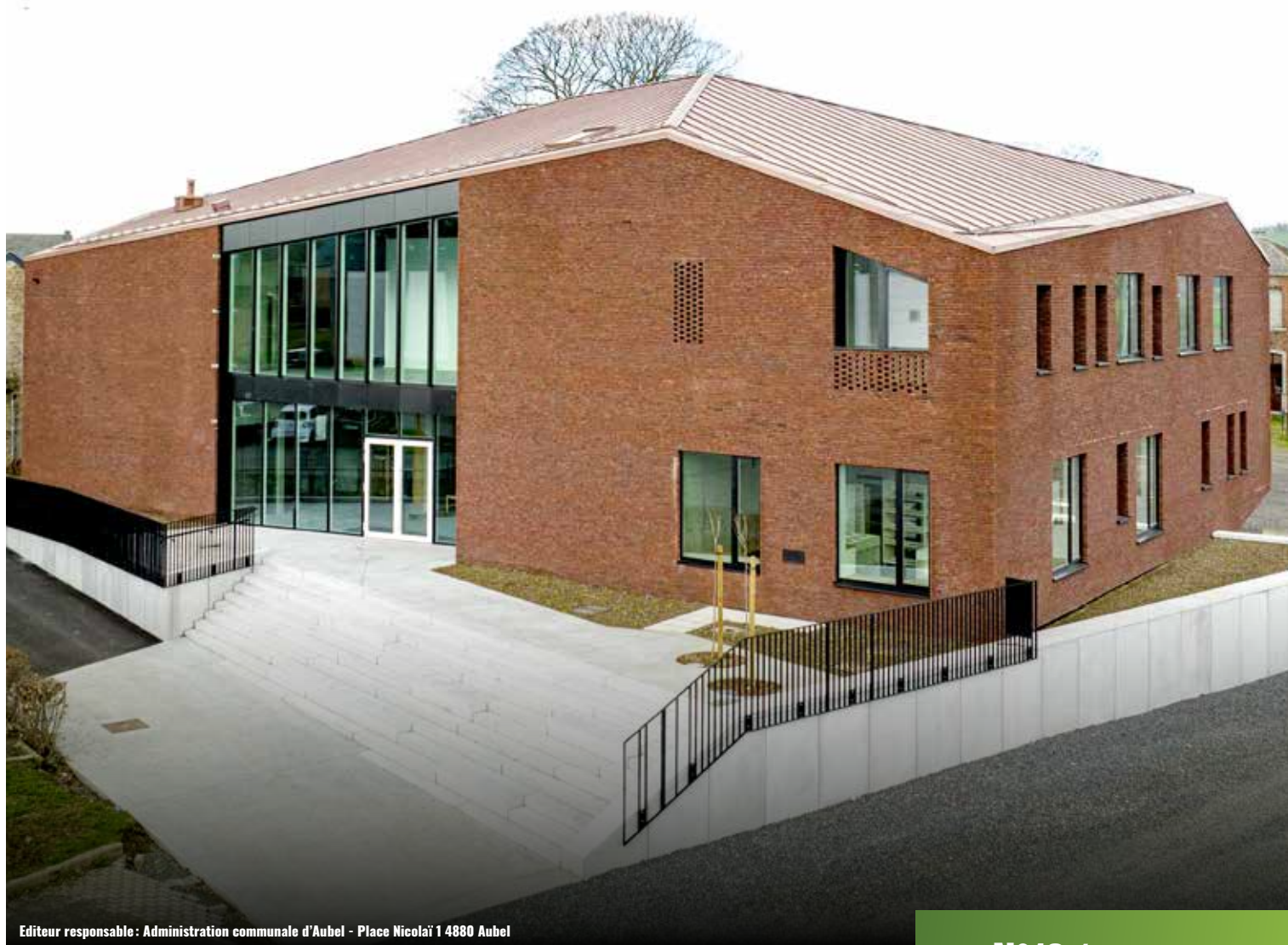
Pages 3,4 et 5



AUBEL - PAGES D'HISTOIRE

Des origines au XX^e siècle : le livre

Pages 12-13





ÉDITO

Du Bourgmestre

UN ESPACE POUR LA CULTURE, AU CŒUR D'AUBEL

Le week-end des 29 et 30 avril prochains, l'Espace Culture ouvrira officiellement ses portes. Après un long chantier, ce bâtiment à l'architecture affirmée va pouvoir jouer pleinement son rôle de lieu d'accueil pour tout ce que la commune d'Aubel dénombre d'acteurs et d'activités culturelles.

Emblématique du cœur de la zone d'équipement communautaire aubeloise, l'Espace Culture va accueillir l'Harmonie, l'Académie de musique, l'O.N.E., mais aussi la bibliothèque communale, les ateliers ARTistouilles, Aubel'Archives, les activités du comité culturel Hubert Grooteclaes, les scouts... sans oublier les occupants ponctuels (spectacles, répétitions, dons de sang, etc.).

Le lieu est appelé à vivre en tant que lieu d'échange et de culture, et à promouvoir l'éducation permanente.

Le bien-être de nos enfants, de nos jeunes, des générations futures est au cœur de ce projet d'Espace Culture qui se concrétise aujourd'hui, un projet qui permettra aux citoyens de développer leur sens de l'innovation et de l'initiative, les encourageant à devenir autonomes et responsables, à accomplir des efforts et à prendre part pleinement à la société.

Et devenir les Aubeloises et Aubelois de demain.

Freddy Lejeune,
Votre bourgmestre.

SOMMAIRE

Espace Culture - l'interview de l'architecte	p. 3 à 5
Inauguration de l'Espace Culture - demandez le programme !	p. 6 et 7
Aménagement du territoire - le devenir du cœur du village	p. 8 et 9
Aubel'Archives - quelques documents rares	p. 10 et 11
Aubel. Pages d'histoire. - le nouveau livre de Thomas Lambiet	p. 12 et 13
Action sociale - le service déplacement	p. 14
Enseignement communal - portes ouvertes	p. 15

CARNET NOIR, *Les décès depuis décembre 2022*

Kill Marina, née à Manderfeld le 25 mars 1945 et décédée le 05 décembre 2022

Bodson Marianne, née à Baelen le 27 juin 1947 et décédée le 26 décembre 2022

Schreurs Madeleine, née à Clermont sur-Berwinne le 09 janvier 1946 et décédée le 12 janvier 2023

Radermecker Alphonse, né à Mortroux le 29 novembre 1935 et décédé le 14 janvier 2023

Barbay Marie, née à Aubel le 27 août 1935 et décédée le 4 février 2023

Halleux Marie Louise (Malou), née à Hombourg le 18 juin 1940 et décédée 07 mars 2023

Collins Jean-Marie (Pelé), né à Aubel le 07 mars 1945 et décédé le 14 mars 2023

Beuken Maria, née à Verviers le 14 mars 1951 et décédée le 16 mars 2023

Klutz Jacques, né à Charleroi le 12 janvier 1957 et décédé le 23 mars 2023

L'AMI PELÉ S'EN EST ALLÉ

Pendant de nombreuses années, Pelé (Jean-Marie Collins) a aidé l'Office du Tourisme à entretenir le balisage des balades d'Aubel et assuré le nettoyage perpétuel des chemins et routes de notre commune. Un personnage entier, attachant, toujours au service des autres.

Pelé, au cours d'une journée de balisage.





Jean-Pierre Donéa, l'architecte aubelois qui a conçu l'Espace Culture aubelois.

BÂTIMENT SOBRE, MULTIFONCTIONNEL ET... AUBELOIS

L'architecte désigné par la commune pour mener à bien le projet de construction est aubelois. Il s'agit de Jean-Pierre Donéa, qui revient sur un chantier qui aura duré 4 ans. Un chantier long et exigeant exécuté par la firme M. Bonten en tant qu'entreprise générale. Un chantier très... aubelois !

L'Espace Culture ouvre ses portes à la fin de ce mois. Belle opportunité pour en parler avec l'architecte, Jean-Pierre Donéa, désigné au milieu des années 2010 par le conseil communal aubelois au terme d'un concours entre plusieurs bureaux d'architecture.

Échos d'Aubel : Jean-Pierre Donéa, quelles furent les lignes directrices qui ont présidé à l'architecture ambitieuse de ce projet.

Jean-Pierre Donéa : La demande de l'administration communale d'Aubel portait sur la conception et la réalisation d'un projet destiné à accueillir 3 grandes entités déjà opérationnelles sur des sites dispersés. D'une part, les activités qui sont abritées dans le bâtiment vétuste du centre culturel : la bibliothèque, les locaux de bricolage d'ARTistouilles, une salle de spectacle avec scène pour environ 100 personnes et le local pour les consultations ONE.

D'autre part, les activités regroupées dans l'ancienne école de la Communauté française, très vétuste et énergivore, à savoir principalement les classes de musique et le local pour les répétitions de l'harmonie.

Enfin, les activités « scouts » qui étaient à l'époque abritées au fond de la cour de récréation de l'école de la rue de la Station.

Après une analyse assez poussée des besoins et des modes de fonctionnement des différents acteurs qui allaient occuper ce nouveau bâtiment, deux points nous sont apparus comme essentiels et devant être pris en compte dans l'élaboration du projet :

- les qualités interactionnelles des différentes entités (à l'exception des scouts) sont évidentes et doivent être exacerbées à travers l'architecture mise en place ;
- l'ensemble bâti doit être flexible et polyvalent pour pouvoir s'adapter aux défis de demain.

En complément à cette demande spécifique du programme et des acteurs, notre parti architectural se voulait refléter l'expression suivante :

(le projet) (doit être)

VOLUME = · EXPRESSION de la RENCONTRE
· FACTEUR D'ÉCHANGES
entre les usagers
· ÉCRIN de L'ACTIVITÉ CULTURELLE
VILLAGEOISE

Voici le point de départ de notre recherche. Le défi impliquait aussi d'intégrer cela dans un contexte particulier. La parcelle réservée (1200 m²) est de petite taille par rapport à un programme important (1800 m²) avec un type d'activités (spectacles, salle polyvalente) qui nécessite des gabarits plus importants que d'habitude. Le tout sans oublier que la parcelle ponctue une succession d'habitations au gabarit modeste en liaison directe avec des zones de circulation intense.

Un volume singulier

Échos : Comment décririez-vous l'architecture extérieure du bâtiment ?

J-P Donéa : Pour l'extérieur, je dirais qu'il s'agit d'un volume singulier, reflet d'une identité forte, en équilibre avec le contexte. La position décalée par rapport aux maisons limitrophes et l'inflexion de la cinquième façade (la toiture) ont permis d'assurer au volume un statut public et, par sa toiture, à assurer son intégration dans le contexte. Sa position légèrement surélevée renforce encore la visibilité de la fonction culturelle et permet que les activités « en sous-sols » gagnent en lumière et en relation avec le contexte. Malgré ce socle protecteur, les espaces extérieurs et notamment le parvis Sud de l'entrée sont des invitations à entrer et des espaces à vivre. Nous avons aussi souhaité, en atten-

dant le développement de cette zone communautaire, que chaque façade, chaque fonction tire « profit » du contexte ! Les notions « avant/arrière » devaient disparaître.

Pour conserver le concept de compacité et la ligne claire du bâtiment, les façades et la toiture sont perçues comme un ensemble. La teinte rouge brun s'inscrit dans la continuité du bâti villageois.

La transparence du bâtiment et les grandes ouvertures en façades avant et arrière permettent de renforcer la présence de l'Espace Culture dans son rôle d'animation collective, de rendre visible sa qualité d'accueil et la convivialité des lieux, et lui confèrent son identité singulière.

Échos : Et si vous devez détailler l'intérieur ?

J-P Donéa : Pour l'intérieur, un espace intemporel tourné vers l'échange et la rencontre.

L'usage de parois vitrées dans la travée centrale et dans l'ensemble des dégagements procure une sensation de grande ouverture intérieure et favorise les communications visuelles entre les fonctions... ce qui doit permettre la rencontre et les échanges entre les différents utilisateurs de cet outil multidisciplinaire. À chaque niveau, des espaces de foyer, de bars, de convivialité ont été créés pour permettre cet échange. Opposé au rouge et au noir de l'extérieur, le blanc domine à l'intérieur. Il agrandit visuellement l'espace. Associé à la teinte claire du bois et du béton apparent, il confère à l'Espace Culture une atmosphère intérieure authentique, tranquille et intemporelle... qui doit laisser place à la créativité des utilisateurs.

Échos : C'est une firme aubeloise qui a obtenu le marché pour la construction du bâtiment. C'était important à vos yeux ?

J-P Donéa : Le choix de l'entreprise de construction est régi par la loi sur les marchés publics. Dans ce marché, après vérification de documents administratifs, l'atten-

La porte blanche

Échos : La porte blanche à l'entrée du bâtiment a déjà alimenté bon nombre de discussions. Pourquoi blanche ?

J-P Donéa : Tout d'abord, pour que les journalistes puissent trouver des questions à poser et pour susciter le débat dans notre petite commune... Plus sérieusement, nous voulions simplement faire apparaître l'intérieur (blanc) vers l'extérieur et faire disparaître la frontière entre l'intérieur et l'extérieur... comme une invitation à entrer et à utiliser les espaces extérieurs.



La porte blanche visible de l'extérieur annonce l'intérieur et invite à découvrir les lieux.

tion s'est portée sur la présence de projets de référence et du prix proposés par l'entreprise. Après analyse des 6 offres reçues, c'est évidemment avec joie que l'on a pu désigner une entreprise locale aux compétences reconnues.

Un chantier pandémique

Échos : Le chantier a été marqué par deux années de pandémie. Et une crise ukrainienne qui a eu des répercussions sur les coûts des matériaux.

J-P Donéa : Effectivement, ce chantier a malheureusement connu son lot de mésaventures. La première fut la mauvaise qualité du sous-sol. Lors de la réalisation de la fouille, nous sommes tombés sur une poche de terre de très mauvaise qualité. Je n'avais jamais vu cela en 25 ans de chantier. On aurait dit un grand pudding ! Nous avons dû remplacer la terre sur 1 mètre de haut par de l'empierrement et faire 79 pieux sur une profondeur de 9 mètres.

Quelques mois plus tard commençait la pandémie. L'entreprise a été ralentie dans son élan et les pénuries qui ont suivi ont fait augmenter sensiblement le prix d'un bon nombre de matériaux. Au moment de réaliser la toiture, le prix du m³ de bois avait par exemple triplé par rapport à la date de soumission.

En fin de chantier, nous avons été confrontés à une seconde augmentation de prix mais surtout par un approvisionnement difficile de certains matériaux. L'ouverture du bâtiment se fera d'ailleurs sans pouvoir bénéficier de la citerne de 20.000 litres d'eau de pluie car le délai de livraison pour la pompe commandée en juin dernier a été revu à environ 12 mois...

Ces aléas ont malheureusement eu un coût non négligeable pour les finances de notre commune de plus de 13 % sur le montant de base.



L'ESPACE CULTURE VOUS OUVRE GRAND SES PORTES

Le chantier aura duré pas loin d'un an et demi de plus qu'annoncé, mais il est bel et bien terminé ! L'Espace Culture aubelois ouvre ses portes à la population les 29 et 30 avril prochains. Voici le programme.

Tout au long du week-end, les futurs occupants du nouvel Espace Culture aubelois vous accueilleront dès 10.00 h. du matin. L'académie de musique, les bénévoles d'Aubel'Archives, l'ONE, les ateliers créatifs ARTistouilles et la bibliothèque.

Un des studios sera également consacré à la présentation de l'opération de Revitalisation urbaine Perspectives du centre d'Aubel (voir pages 8 et 9).

La salle polyvalente n°1 sera quant à elle occupée par l'exposition ARTistouilles. Vous pourrez également vous désaltérer à prix démocratique.

Samedi 29 avril dès 10.00 h.

- Présence des occupants de chaque studio

- > **13.30** Chorale paroissiale d'Aubel, sous la direction de A. Ziadi
- > **14.00** Conférence et présentation du nouveau livre de Thomas Lambiet (voir pp. 12 et 13)
- > **15.30** Seul en scène de Vincent Houet
- > **16.15** Récital de l'ensemble de guitare de l'Académie, sous la direction de L. Maréchal
- > **17.00** Concert-spectacle de S'Nana, sous la direction de A. Sykopoulos

Pour assurer l'organisation de ce week-end, ce sont tous les utilisateurs du nouvel Espace Culture aubelois qui auront mouillé leur maillot. Les employés de la Bibliothèque, les animatrices d'ARTistouilles, l'Académie de musique, l'Harmonie, les scouts, les bénévoles d'Aubel'Archives, le Comité culturel Hubert Grootclaes... Toute une équipe animée par une même envie de faire vivre le nouveau lieu culturel de la Commune d'Aubel.

Dimanche 30 avril dès 10.00 h.

- Présence des occupants de chaque studio

- > **11.00** à 13.00 Apéritif musical « l'Harmonie autrement », sous la direction de R. Ortman
- > **14.00 à 15.00** « Three of Us » trio pop-rock animé par Henri-Philippe Bultot Pierre Debey et André Meurens
- > **15.00** Récital de harpe par A. Ziadi
- > **15.45** t.Time, quintet Jazz-Funky avec R. Ortman, J. Fox, O. Peters, L. Brammertz et S. Taillard
- > **16.30** Chorale des Familles, sous la direction de J-P Paggen
- > **17.00** Clôture avec le spectacle Contes et musique Tchivâ de la Compagnie Renard Noire

Toutes les animations sont gratuites.



Le week-end d'inauguration sera aussi l'occasion aussi de rencontrer Jean-Paul Paggen, le nouveau régisseur des infrastructures sportives et culturelles de la commune d'Aubel.

Vincent Houet seul en scène

Antho... onto... ouais, trucs drôles sur l'humanité!

Vincent Houet a une petite vingtaine d'années. Le jeune Aubelois a préparé plusieurs textes dans le cadre de l'Académie de Welkenraedt, pour les cours de déclamation de Marie Bonnarme.

C'est un texte... enfin c'est des textes... Vous allez voir c'est super drôle ! Du genre on va super bien s'amuser ! En plus j'ai travaillé et ça me ferait plaisir s'il y avait plein de monde. J'espère que vous allez venir ! On m'a demandé d'écrire une description de mon spectacle donc c'est pour ça que je le fais. Et du coup, ouais globalement, le principe c'est... c'est comme un spectacle de déclamation sauf que... enfin sauf que rien... c'est un spectacle de déclamation ! Mais ce sont des textes super drôles !

Ses inspirations passent par Vangelis, Ascanio Celestini, Karl Valentin, Pierre Desproges et... Vincent Houet.

Samedi 29 avril, 15.30 h., salle de spectacle de l'Espace Culture

Les S'Nana live

Il y a plus de vingt ans, quelques chanteuses se réunissaient autour de Brigitte Snoeck pour exprimer leur passion commune, le chant et la musique. Au fil des années, le groupe s'est étoffé, a grandi, s'est produit dans de nombreux endroits. Les créations *S'Naturelles*, *Passer'Elles* et *Entre Les Mondes* ont ravi des centaines de spectateurs.

Ce groupe vocal d'une trentaine de femmes se réunit tous les lundis soir à Aubel pour sa répétition hebdomadaire. Depuis 2012, c'est Antoni Sykopoulos qui en est devenu le directeur artistique.

Le chemin se poursuit pour ces chanteuses unies par cet amour de la musique et emmenées par Antoni, à la rencontre de nouveaux mondes musicaux : la comédie musicale, les rythmes africains ou sud-américains, la musique pop, sans oublier le jazz et la musique classique.



Samedi 29 avril, 17.00 h., salle de spectacle de l'Espace Culture



L'Harmonie autrement, Apéritif musical

Le dernier concert de l'Harmonie Les Échos de la Berwinne a fait salle comble au hall omnisports. Les troupes du chef Robert Ortman ont enchanté les oreilles d'un public ravi. De Queen à Claude Debussy, de Derek Bourggeois à Michel Fugain et Earth, Wind & Fire, le répertoire a séduit. L'apéritif du dimanche sera enchanté, c'est une certitude !

Dimanche 30 avril, de 11.00 à 13.00, salle polyvalente 1 de l'Espace Culture

Three of Us

Le trio composé de Henri-Philippe Bultot Pierre Debey, et André Meurens animera la salle de spectacle de l'Espace Culture. On connaît la qualité musicale et les orientations pop-rock des trois comparses qui revisitent un répertoire qui fait la part belle aux seventies.

L'harmonie de leur voix fait merveille, et ils ont un sacré talent pour reprendre des compositions d'artistes comme les Beatles, Simon and Garfunkel, les Eagles, America, Crosby Stills Nash, Leonard Cohen ou encore Neil Young.

Dimanche 30 avril à 14.00 h., salle de spectacle de l'Espace Culture

Tchivâ, par la Compagnie Renard Noire

Il y a plus de douze ans que la Compagnie Renard Noire présente ses spectacles de contes et musique dans différents lieux culturels en Belgique et à l'étranger. En 2021, la troupe met sur pied un projet rythmé par les sabots des chevaux : Tchivâ.

Tchivâ, ce sont des histoires peuplées d'étranges chevaux. Des récits et de la musique pour emporter au galop, crinière au vent, dans les plaines du Pays des Rêves.

**Dimanche 30 avril à 17.00 h.,
salle de spectacle de l'Espace Culture**



DE BELLES PERSPECTIVES POUR LE CŒUR DU VILLAGE

Comment rendre encore plus attractif le cœur du village ? Comment en améliorer l'image et la fonctionnalité en offrant un cadre de vie qui réponde aux attentes contemporaines de la population aubeloise ? La commune d'Aubel relève le défi et mène une opération de revitalisation urbaine sur l'ancien centre culturel et la gendarmerie. À découvrir et commenter au cours du week-end d'inauguration de l'Espace Culture.

Dès le début de la mandature – c'était en 2019 –, la commune d'Aubel désignait le lauréat de l'appel à intérêt qui transformerait l'ancien centre culturel et le bâtiment de la gendarmerie. Il s'agissait de l'association momentanée Alimbattice et Lovenfosse. Ces opérateurs privés se sont attelés à réaliser un programme urbanistique ambitieux avec le soutien du bureau d'architecture aubelois Donéa.

Dans le même temps, la commune d'Aubel désignait le même bureau d'architecture afin de mener une opération de revitalisation urbaine sur la zone, opération qui permettrait de financer les aménagements publics du centre d'Aubel.

Ce projet de revitalisation, baptisé **Perspectives**, – véritable partenariat public privé – intègre la rénovation de l'ancienne caserne de gendarmerie en hôtel 22 places. Le «vieux» centre culturel installé dans l'ancienne école communale et son hangar seront rasés afin de permettre la construction de huit unités de logement. Quant au parc de la gendarmerie, il va devenir un parc public en connexion directe avec la

place Albert 1^{er}, établissant de facto une liaison vers l'esplanade du nouvel Espace Culture de la Commune d'Aubel.

L'affectation en parc public d'un espace privatif réservé autrefois à la gendarmerie était au cœur de l'initiative communale à susciter l'investissement du secteur privé.

Aujourd'hui, tous les voyants sont au vert : la Direction Extérieure Urbanisme (Liège 2) du Service Public de Wallonie a marqué son accord de principe sur le programme global : hôtel de 22 chambres, huit logements et parc public.

Quant au gouvernement wallon, il devrait avaliser le projet de revitalisation et son financement (1.250.000 € de subvention) en 2^e lecture au moment où vous lirez ces lignes.

Découvrir le projet Perspectives

Le projet Perspectives offre une vision pour le développement des 10 hectares de la zone d'équipements communautaires d'Aubel à un horizon de vingt ans.



Le projet de revitalisation urbaine Perspectives prévoit l'aménagement d'un parc urbain dans l'ancien jardin de la gendarmerie.

Cette zone d'équipements communautaires regroupe aujourd'hui :

- le hall omnisports,
- le stade de football Jean-Marie Doome,
- le nouvel Espace Culturel,
- le Service d'Accueil de Jour Le Bailou pour personnes handicapées
- le tennis club d'Aubel.

Cette zone est bordée à l'est par le RAVeL Ligne 38, en connexion avec la maison de repos de La Kan (intercommunale Inago) et, à l'ouest, avec les places Nicolaï et Albert 1^{er}.

Le projet de revitalisation urbaine partant de la Place Albert 1^{er} jusqu'à la limite naturelle que constitue le RAVeL Ligne 38. La revitalisation urbaine prévoit :

- le verdissement de la Place Albert 1^{er} ;
- la création d'un parc public qualitatif entre l'hôtel en projet et les huit nouveaux logements ;
- la création d'une esplanade extérieure pour l'Espace Culture en connexion avec le parc public ;
- le verdissement et la structuration de la zone de voirie et les zones de parkings aux abords de l'Espace Culture et de l'infrastructure du club de football ;
- la construction d'un Service d'hébergement pour personnes handicapées ;
- l'amélioration de la circulation cyclo-piétonne entre les différentes fonctions de la zone d'équipements

communautaires, avec une attention particulière portée aux connexions avec le RAVeL Ligne 38 et le cheminement vers la maison de repos de la Kan.



Le plan masse d'aménagement à l'horizon 2040.

Cœur de Village – une galerie d'art polyvalente

Les appels à projet initiés par la Région wallonne sont nombreux et aussi énergivores que chronophages pour les services administratifs de la commune. Mais ils représentent des voies de financement attractifs pour les réalisations communales.

C'est dans ce cadre que la commune d'Aubel a introduit un dossier pour l'appel à projet Cœur de village. Le dossier a été retenu et sera financé à hauteur de 500.000 € pour une extension du centre public d'action sociale et la création d'une salle polyvalente / galerie d'exposition. Le projet prévoit également le verdissement et l'arborisation de la place Albert 1^{er}. Le kiosque sera démonté afin de végétaliser la place Albert 1^{er}.



Le projet Cœur de Village intègre notamment l'agrandissement des bureaux du CPAS et la création d'une salle polyvalente / galerie d'art.



Vous pourrez découvrir le projet Perspectives à l'occasion de l'inauguration de l'Espace Culture.

LA MÉMOIRE RETROUVÉE

Aubel, centre « économique-social » depuis des siècles, a rythmé la vie de notre célèbre plateau. Les témoignages de ces époques sont nombreux... mais fallait-il encore les trouver, les analyser, les lire... et surtout les rassembler !

Il y a une petite année, Aubel'Archives a vu le jour grâce à quelques amoureux de notre village, soutenus dans leur démarche par la Commune et le Comité Culturel.

La machine à remonter le temps était lancée et notre histoire, notre patrimoine, la vie du village se livrent aujourd'hui avec magie au travers du site internet bibliotheca.aubel.be où vous allez retrouver actuellement plus de 2.700 documents, parfois très étonnants :

- Le départ des Allemands et l'arrivée des Américains en 1944 a été filmé par Auguste Snoeck, Document d'époque rarissime dans la région.
- Un film hors du commun sur Le Rosaire, tout le village était décoré pour cette fête de 1948... tout comme plusieurs films sur les Jeux Scéniques.
- Carnet de Joseph Rousch relatant les 30 premiers jours de la guerre 40-45 avec l'arrivée des Allemands à Aubel et l'exode qui s'en est suivi.

- Notes souvenirs, de Thomas Detry, qui avait 5 ans au début de la guerre.
- De nombreuses vidéos : La Star'Ac version aubeloise – les Fêtes Pop – scènes de la vie entre 1945 et 1975, etc.
- Les carnets de Floribert Dubois qui relatent la vie d'Aubel avant 1950
- Une trentaine de livres et brochures diverses et variées.
- La vie en photos de nos clubs sportifs, associations, lieux d'enseignement...

Un sacré travail de Mémoire pour notre village...
empressez-vous de le découvrir !

bibliotheca.aubel.be



Connaissez-vous la ruelle du « clapgang » à Aubel ?

Située sur la place Antoine Ernst, elle longe le restaurant « ex - Le panier gourmand », autrefois café, pour accéder à l'église. Ainsi nommée car on y parlait beaucoup aux sorties des messes... surtout les dames !



Le carnaval d'Aubel en 1955 (St-Hubert) : les grosses têtes.

De gauche à droite :

1. Louis Franssen – 3. Clément Beckers –
6. Julien Debiolles – 8. Albert Esser –
11. Louis Lejeune



**Football à Ter Greet
Equipe championne en 1956-1957.**

De gauche à droite :
Debout : Paul Bouche - Victor Gérardy - Eugène Guillaume -
Elie Doome - Pol Kerf - Fernand Maas - ... Delhougne - Pol Bour - ?
Accroupis : Joseph Mager - ... Barbay - Théo Defauwes - Joseph
Schmets - Jacquot Gérardy - Jojo Schillings, mascotte -
Félix Spirlet -
Photo : Auguste Snoeck.



Unité scout : Les routiers, ancien nom donné aux pionniers dans les années '50.



La procession, rue de Gorhez en 1960 (Mme Rogister)



Les jeux scéniques en 1962.



Cartes postales datant de 1951

avec cachet postal des jeux scéniques !!!

Vue sur la rue/route de Battice et rue de Messitert.
A l'avant-plan, la « Boender ».
On distingue le début de la rue Tisman dans la partie supérieure gauche. La route de Battice commençait à l'époque au carrefour des rues Tisman, Battice, Messitert.
Pas encore de constructions route de Battice...

AIDEZ-NOUS DANS NOTRE RECHERCHE !

Si vous avez des photos documents etc... n'hésitez pas à nous contacter aubelarchives@gmail.com. Le site est aussi interactif : vous pouvez nous transmettre en ligne des informations ou corriger certaines erreurs. Nous vous accueillons tous les mercredis de 9h30 à 11h00, au 1^{er} étage du nouvel Espace Culture pour récolter vos documents que nous scannons avant de vous les rendre.

Nous construisons le site grâce à vous !

« AUBEL, C'EST UN COFFRE AUX TRÉSORS »



Thomas Lambiet est décidément un puits de science. Avec générosité, il partage son savoir avec ses lecteurs... idéalement aubelois.

À l'occasion de l'inauguration de l'Espace Culture d'Aubel, Thomas Lambiet publie, avec le soutien de la Loterie Nationale, la Fédération Wallonie Bruxelles et la Province de Liège ce qu'on appelle un « beau livre ». Intitulé *Aubel, pages d'Histoire*, cet ouvrage constitue une somme de son vaste savoir aubelois.

De tout temps, la communauté aubeloise a joué un rôle fondamental dans l'Entre-Vesdre-et-Meuse par ses liens culturels et économiques avec Liège, Maastricht et Aix-la-Chapelle.

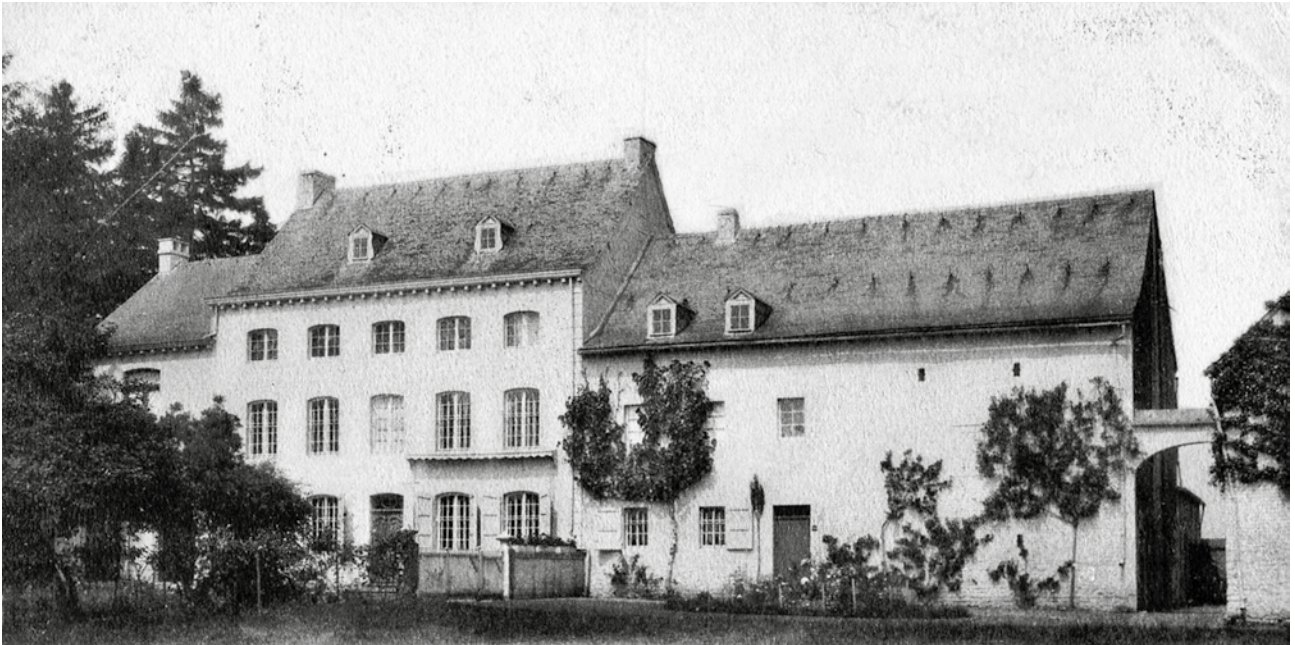
En 1998, le livre « *Aubel. Un Pays dans l'Histoire* » a retracé le parcours de l'aventure et du travail des Aubelois à travers les siècles.

Cette fois, nous avons voulu aborder ce passé glorieux en nous attachant à cinquante faits marquants du passé d'Aubel, depuis les origines jusqu'à nos jours. Ce sont cinquante événements qui, pièce après pièce, ont créé le puzzle qui fait aujourd'hui d'Aubel, cette cité dynamique, prospère et généreuse.

On aborde l'origine du village, puis on traverse le passé et le présent en contant les châteaux, les seigneurs, les ancêtres, les demeures, les activités professionnelles, la foi religieuse, les personnalités, l'évolution de l'agriculture, les communications, les bouleversements sociaux et ... le domaine artistique.

Un pays particulier

Aubel, c'est un coffre aux trésors dans lequel on découvre inventivité, sagesse et convivialité. Les Aubelois, ce sont des personnes qui ont fait et qui font de leurs terres un « Pays » particulier. Leur originalité ? Une assimilation complète des éléments qui ont agi sur leur évolution. Ce sont avant tout, comme d'autres sur le Plateau, des hommes et des femmes indépendants, libres et bien dans leur peau. Fiers, ils sont courageux, travailleurs, un peu perfectionnistes. S'ils se montrent conservateurs au niveau des idées, ils sont particulièrement entrepreneurs et d'avant-garde au niveau économique. Ils aiment aussi la bonne chère et faire la fête ne leur déplaît pas. Toutefois, en toute circonstance, c'est la famille qui prime toujours.



Un dernier point. En 2016 sortait un important volume consacré à Saint-Jean-Sart à l'occasion de son 800^e anniversaire. Il s'agit d'une synthèse fondamentale de la vie de cette communauté villageoise très sympathique de l'entité administrative d'Aubel. Nous y avons découvert une richesse inépuisable ! Aussi n'avons-nous pas repris dans le livre présent les merveilles développées dans ce livre, on ne peut plus complet.

Alors, que ces quelques textes et documents fassent vivre en nous le désir de parcourir Aubel et son voisinage, un « Pays » qui anime toute la région d'une empreinte indélébile.

Thomas Lambiet.
Historien.

Aubel, pages d'Histoire,
un livre à déguster, à savourer,
avec le plaisir de rares photos
retrouvées et publiées
pour notre plus grand plaisir.



LE LIVRE « AUBEL. PAGES D'HISTOIRE. DES ORIGINES AU XX^e SIÈCLE »

sera en vente lors de l'inauguration de l'Espace Culture. Thomas Lambiet présentera son œuvre, qu'il développera au cours d'une conférence le samedi 29 avril à 13.30 h. à l'espace culture. Le livre sera également en vente à l'Office du Tourisme du Pays d'Aubel (notamment).

PLUS DE MOBILITÉ AU QUOTIDIEN

Le Service Déplacement est géré par le Centre public d'action sociale. Il s'agit d'un service de transport de proximité et d'accompagnement à vocation sociale, qui vise à offrir aux citoyens aubelois une certaine mobilité à prix modique. Le service est accessible à tout habitant de l'entité rencontrant des difficultés de mobilité et est assuré par des chauffeurs bénévoles qui bénéficient d'un petit défraiement pour leurs prestations.

Le Service Déplacement vient en complément aux transports en commun, aux taxis privés, ou aux services spécialisés de transport de personnes handicapées. Il est assuré par des chauffeurs bénévoles.

Pour quels types de déplacement ?

Les Aubelois peuvent recourir au Service Déplacement pour des soins de santé (consultations chez le médecin, spécialiste ou à l'hôpital, ...), la fourniture de médicaments (pharmacien), dans l'entité et hors entité pour les consultations spécifiques. Le Service Déplacement permet également d'accomplir des démarches administratives et/ou indispensables (commune, CPAS, poste, banque, ...). Le service permet également de faire ses courses alimentaires et toute autre démarche à caractère social, dans la mesure des disponibilités du service.

Les courses ménagères doivent répondre à des besoins courants, et seront effectuées prioritairement auprès des commerçants de la commune.

Pour organiser vos déplacements, contactez - si possible 48 heures à l'avance - le 0495/77.29.33 et ce, du lundi au vendredi de 17h00 à 19h00 uniquement. Le service fonctionne uniquement sur rendez-vous. Quant au coût du service il est de 0.60€/km pour le service déplacement et 2.5 € par demi-heure entamée d'attente. Les trajets réalisés sur le territoire de la commune d'Aubel font l'objet d'une tarification forfaitaire de 8 €. Les paiements se font directement aux chauffeurs selon les modalités propres à chaque chauffeur bénévole.

Le Service Déplacement : pour qui ?

Pour bénéficier du Service Déplacement, il faut :

- Habiter la commune d'Aubel ;
- Être majeur ou accompagné d'un adulte ;
- Rencontrer des problèmes de mobilité.

Un numéro : le 0495/77.29.33 entre 17h et 19h du lundi au vendredi



Le Service Déplacement : un service de transport de proximité et d'accompagnement à vocation sociale, par les Aubelois, pour les Aubelois.

Un nouveau sourire au CPAS

La nouvelle directrice générale du Centre public d'action sociale a prêté serment le 23 mars dernier, et il ne s'agit pas d'une inconnue. En effet, c'est Catherine Scherer qui assure désormais la direction générale du CPAS aubelois, elle qui exerçait auparavant la mission d'assistante sociale et ce, depuis une vingtaine d'années. Elle a été sélectionnée par un jury d'experts de la fonction publique parmi 5 candidats qui ont dû se soumettre à une solide série d'épreuves - écrites et orales - liées à la fonction de directeur général. Catherine Scherer connaît par cœur « son » CPAS et aura à cœur d'animer l'équipe qui mène les missions liées à l'action sociale à Aubel.

CPAS d'Aubel

Place Albert I^{er}, 8 · 4880 Aubel
Tél. 087/30.62.80 · cpas@aubel.be

JOURNÉE PORTES OUVERTES ÉCOLES COMMUNALES D'AUBEL

Samedi 22 avril 2023

ÉCOLE DE SAINT-JEAN-SART



DE 10H À 14H

RUE DES PLATANES, 33
4880 AUBEL

ECOLEDESAINSTJEANSART@AUBEL.BE

087/68.65.42

PRISE DE RENDEZ-VOUS, SI VOUS LE
DÉSIREZ, AUX
NUMÉROS DE
TÉLÉPHONE CI-
CONTRE

ÉCOLE DE LA CLOUSE



DE 10H À 12H

LA CLOUSE, 90
4880 AUBEL

ECOLEDELAHOUSE@AUBEL.BE

087/68.10.20

ÉCOLES COMMUNALES D'AUBEL

Saint-Jean-Sart & La Clouse

Des écoles familiales dans un cadre champêtre

TRANSPORT
SCOLAIRE
GRATUIT

UNE GARDERIE À
PARTIR DE 7H
JUSQU'À 18H TOUS
LES JOURS

EVEIL AUX LANGUES DÈS LA 3ÈME
MATERNELLE

OUTILS NUMÉRIQUES

LIBRE CHOIX DU COURS
PHILOSOPHIQUE EN PRIMAIRE

COURS DE NATATION GRATUITS

ACTIVITÉS SPORTIVES ET
CULTURELLES

COMITÉ DE PARENTS ACTIF

CLASSES DE MATERNELLES
COMPOSITES AVEC COURS DE
PSYCHOMOTRICITÉ

BÂTIMENTS FONCTIONNELS,
CLASSES SPACIEUSES ET
LUMINEUSES

FRUIT DE SAISON OFFERT UNE
FOIS PAR SEMAINE

ACTIONS EN FAVEUR DE
L'ENVIRONNEMENT



SAINT-JEAN-
SART

CLASSES DE
DÉPAYSEMENT,
CLASSES DE
VILLE



LA CLOUSE

CLASSES DE
NEIGE, CLASSES
DE MER,
CLASSES
VERTES

NOTRE PÉDAGOGIE

TRAVAIL EN ATELIERS POUR
FAVORISER L'AUTONOMIE

OUVERTURE VERS L'EXTÉRIEUR

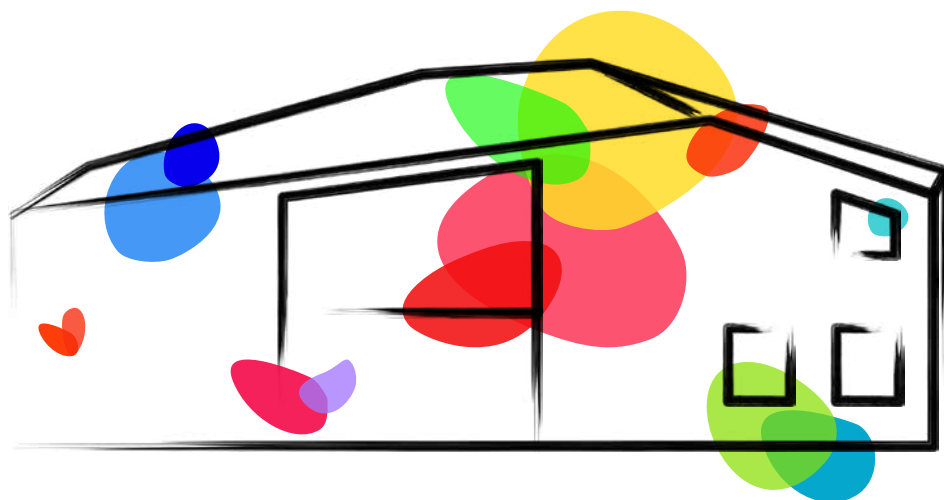
BASES SOLIDES POUR
L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

CONTINUITÉ DES APPRENTISSAGES
AVEC DES OUTILS COMMUNS

Aubel

Ouverture du nouvel

Espace Culture



Programme

Samedi 29 avril 10h - 18h

Dimanche 30 avril 10h - 18h

PORTES OUVERTES : Bibliothèque - ARTistouilles - Aubel' Archives

- 13h30 Chorale paroissiale d'Aubel
sous la direction de A. Ziadi
- 14h Conférence et présentation du nouveau livre
de Thomas Lambiet
« Aubel, pages d'histoire » des origines au XX^e Siècle
- 15h30 One-man-show Vincent Houet
- 16h15 Récital de l'ensemble de guitare
de l'Académie de Welkenraedt
sous la direction de L. Maréchal
- 17h Concert-spectacle « S'Nana »
sous la direction de A. Sykopoulos

- 11h à 13h Apéritif musical « L'Harmonie autrement... »
par l'Harmonie « les Échos de la Berwinne »
Sous la direction de R. Ortman
- 14h Three of us - concert
Groupe d' A. Meurens - P. Debey - H-P. Bultot
- 15h Récital de harpe par A. Ziadi
- 15h45 « t. TIME » quintet jazzy-funky
Avec R. Ortman, J. Fox, O. Peters, L. Brammertz et S. Taillard
- 16h30 Chorale des Familles d'Aubel
Sous la direction de J-P Paggen
- 17h Spectacle Contes et musique Tchivâ
Compagnie du Renard Noir

ADRESSE : Göbbelshof 9

avec le soutien de la Province de Liège
et de son Service Culture

